



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/649  
16 February 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по конструкции транспортных средств

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 17 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 03  
К ПРАВИЛАМ № 37

(Лампы накаливания)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его десятой сессии в соответствии с рекомендацией Рабочей группы, принятой на ее сто шестнадцатой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/1998/51 с поправками, внесенными Рабочей группой (TRANS/WP.29/640, пункт 160).

Содержание, приложение 1, изменить следующим образом (исключить также спецификацию S4 и включить новую сноску "\*" )

"Приложение 1

Спецификация R2	
Спецификация H1	
Спецификация H2	
Спецификация H3	
Спецификация H4	
Спецификация P21W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация P21/4W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация P21/5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация R5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация R10W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация C5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация C21W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация T4W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация W5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация W3W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификации S1 и S2	
Спецификация S3	
Спецификация HS1	
Спецификация HS2	
Спецификация PY21W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация H6W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация HB3	
Спецификация HB4	
Спецификация T1.4W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация H7	
Спецификации H27W/1 и H27W/2	
Спецификация P27W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация P27/7W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация WY5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация H21W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация W21W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация W21/5W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация W2.3W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация H8	
Спецификация W16W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация HIR1*	
Спецификация PY27/7W	(только для сигнальных фонарей)
Спецификация HIR2	

Спецификация Н9\*  
Спецификация Н10  
Спецификация Н11  
Спецификация Н12

---

\* Лампы накаливания Н1R1 и/или Н9 допускается использовать только для получения луча ближнего света в сочетании с установкой устройства (устройств) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45. Кроме того, что касается наклона по вертикали, то в случае установки этих фар не должны применяться положения пункта 6.2.6.2.2 Правил № 48 с поправками серии 01.

Данное ограничение действует до тех пор, пока не будет достигнуто общее согласие относительно использования устройств регулировки и приспособлений для очистки фар с учетом эксплуатационных характеристик фар".

Текст Правил,

Приложение 1,

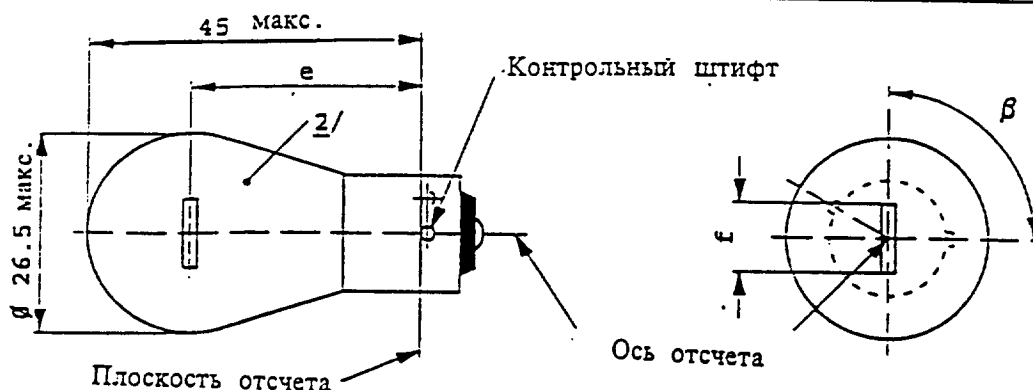
Спецификацию S4 исключить.

Спецификацию PY21W/1 (существующую) заменить новой спецификацией PY21W/1.

Добавить в конце новые спецификации Н12/1-Н12/3 следующего содержания:

## КАТЕГОРИЯ РY21W

Спецификация РY21W/1



РАЗМЕРЫ в мм	Лампа накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания	
	мин.	ном.	макс.		
e		31,8 <u>3/</u>		31,8 ± 0,3	
f <u>4/</u>			7,0	7,0 + 0 - 2	
Боковое отклонение <u>1/</u>		<u>3/</u>		0,3 макс.	
$\beta$	75°	90°	105°	90° ± 5°	
Цоколь BAU15s в соответствии с публикацией МЭК 61 (спецификация 7004-19-1)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	В	12	24	12	
	Вт		21	21	
Испытательное напряжение	В	13,5	28,0		
Фактические значения	Ватты	Вт	26,5 макс.	29,7 макс.	26,5 макс. при 13,5 В
	Световой поток	лм	280		
± %		20			
Контрольный световой поток:	Лампа автоматич. цвета: 280 лм		при напряжении приблизительно 13,5 В		
	Бесцветная лампа: 460 лм				

1/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольного штифта.

2/ Колба ламп серийного производства должна быть автожелтого цвета (см. также сноску 5).

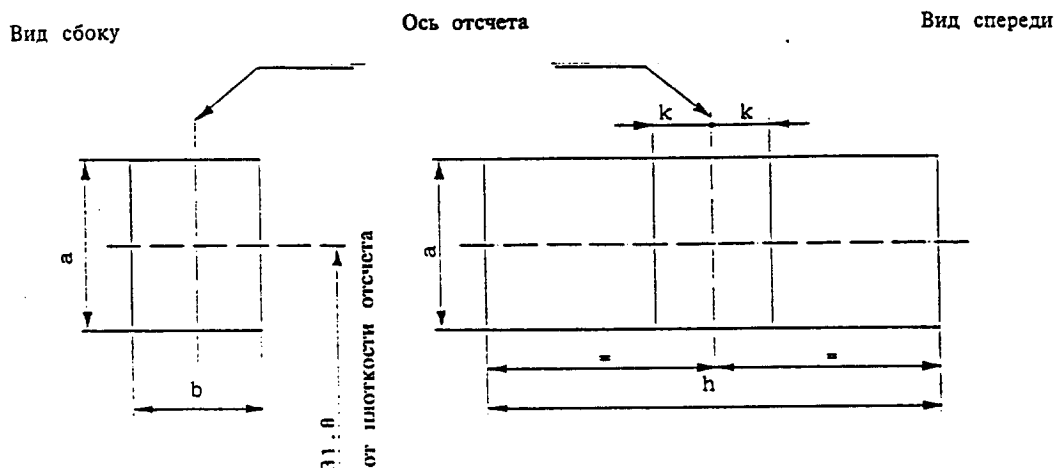
3/ Контролируется с помощью "системы шаблона", спецификация РY21W/2.

4/ Для 24-вольтовых ламп, работающих в тяжелых условиях и имеющих иную форму нити накала, в настоящее время рассматриваются дополнительные технические требования.

5/ Колба эталонных ламп накаливания должна быть автожелтого цвета или бесцветной. Для эталонных ламп накаливания автожелтого цвета изменения температуры колбы не должны влиять на световой поток, что может отрицательно отразиться на фотометрических измерениях сигнальных устройств. Кроме того, цвет должен находиться в нижней части зоны допуска.

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить, удовлетворяет ли лампа накаливания предъявляемым требованиям путем контроля правильного расположения нити накала относительно оси отсчета и плоскости отсчета и оси, перпендикулярной, в пределах  $\pm 15^\circ$ , плоскости, проходящей через центр цокольных штифтов, и оси отсчета.

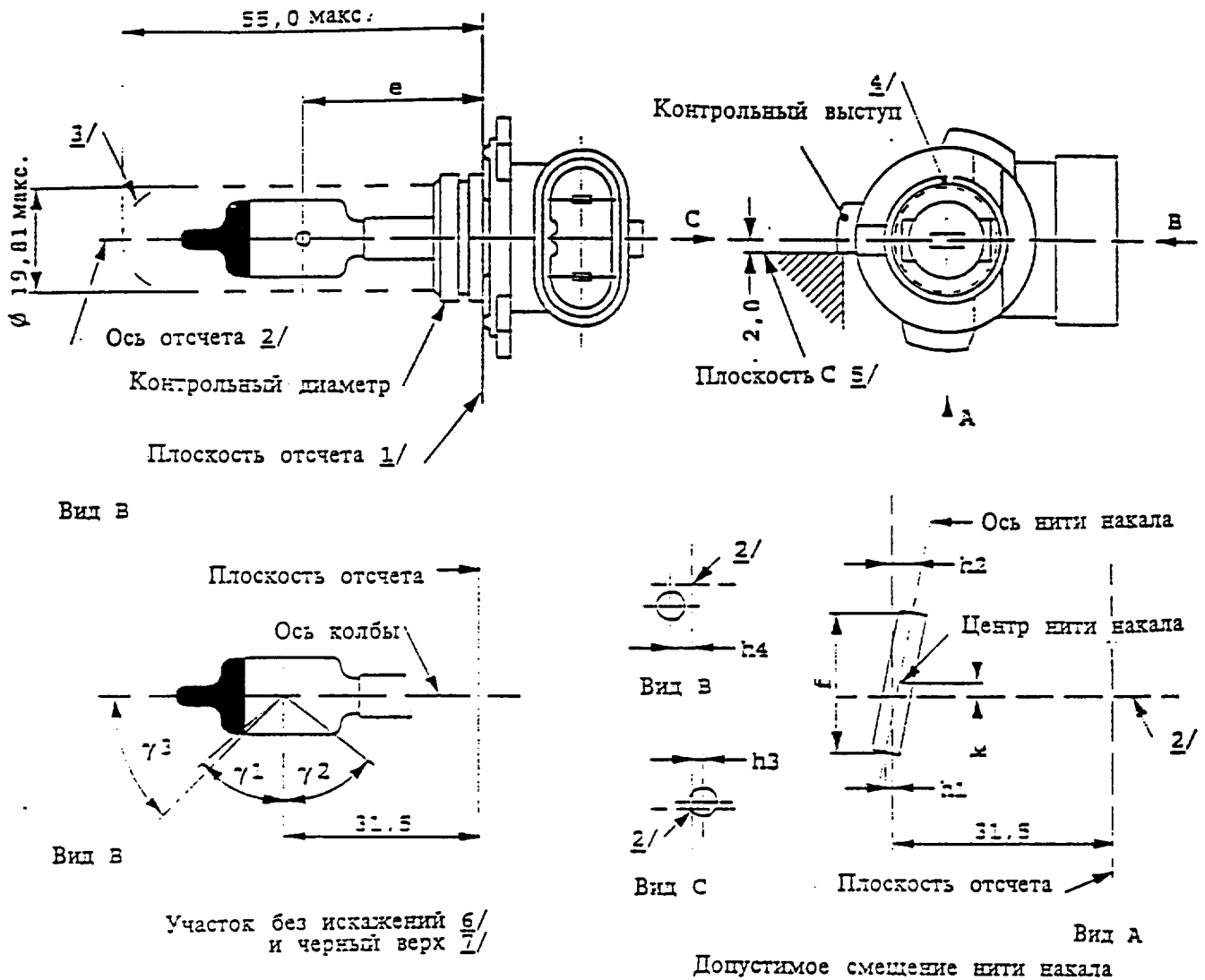


Обозначение	a	b	h	k
Размер	3,5	3,0	9,0	1,0

Метод испытания и предписания

1. Лампа устанавливается в патроне, который может поворачиваться вокруг своей оси; на этом патроне имеются либо градуированная круглая шкала, либо упоры, закрепленные в соответствии с допускаемыми пределами углового смещения. Затем патрон поворачивается таким образом, чтобы на экране, на который проецируется изображение нити накала, был получен вид конца нити. Вид конца нити накала должен получаться в допускаемых пределах углового смещения.
2. Вид сбоку  
Лампа помещается цоколем вниз при вертикальной оси отсчета, и нить накала рассматривается с конца. Проекция нити накала должна располагаться полностью внутри прямоугольника высотой "a" и шириной "b", центр которого совмещается с теоретическим центром нити накала.
3. Вид спереди  
Лампа располагается цоколем вниз при вертикальной оси отсчета и рассматривается в направлении, перпендикулярном оси нити накала:
  - 3.1 проекция нити накала должна располагаться полностью внутри прямоугольника высотой "a" и шириной "b", центр которого совмещается с теоретическим центром нити накала;
  - 3.2 центр нити накала не должен смещаться относительно оси отсчета на расстояние, превышающее "k".

Чертежи служат только для указания основных размеров лампы накаливания



1/ Плоскость отсчета представляет собой плоскость, образуемую соприкасающимися точками нижней части держателя цоколя.

2/ Ось отсчета перпендикулярна плоскости отсчета и проходит через центр контрольного диаметра цоколя.

3/ Стекло колбы и держатели не должны выступать за пределы оболочки и препятствовать установке байонетного замка лампы. Центр оболочки совпадает с осью отсчета.

4/ Шпоночная канавка является обязательной.

5/ Лампа накаливания должна поворачиваться в измерительном патроне до тех пор, пока контрольный выступ не соприкоснется с плоскостью С патрона.

6/ Со стороны цоколя стеклянная колба должна быть свободной от оптического искажения в пределах углов оптических осей  $\gamma_1$  и  $\gamma_2$ . Это требование относится ко всей поверхности колбы в пределах углов  $\gamma_1$  и  $\gamma_2$ .

7/ Светонепроницаемое покрытие должно как минимум охватывать поверхность, ограниченную углом  $\gamma_3$ , и доходить до неискаженной части колбы, находящейся в пределах угла  $\gamma_1$ .

КАТЕГОРИЯ H12

Спецификация H12/2

Размеры в мм <u>g</u> /		Допуски		
		Лампа накаливания серийного производства	Эталонная лампа накаливания	
e	9/ 10/	31,5	11/	+ 0,16
f	9/ 10/	5,5	11/	+ 0,16
h1, h2, h3, h4		0	11/	+ 0,15 12/
k		0	11/	+ 0,15 13/
$\gamma_1$		50° мин.		
$\gamma_2$		52° мин.		
$\gamma_3$		45°	+ 5°	+ 5°
Цоколь PZ20d в соответствии с публикацией МЭК 61 (спецификации 7004-31-2 )				
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>				
Номинальные значения	Вольты		12	12
	Ватты		53	53
Испытательное напряжение	Вольты		13,2	13,2
Фактические значения	Ватты		61 макс.	61 макс.
	Световой поток лм $\pm\%$		1050	
			15	
Контрольный световой поток: 775 лм при напряжении приблизительно 12 В				

g/ Размеры проверяются при снятом кольце O.

9/ Направление визирования представляет собой направление A, указанное на рисунке в спецификации H12/1.

10/ Крайние точки нити накала определяются как точки, в которых проекция наружной части конечных витков пересекает ось отсчета; направление визирования определено выше в сноске 9.

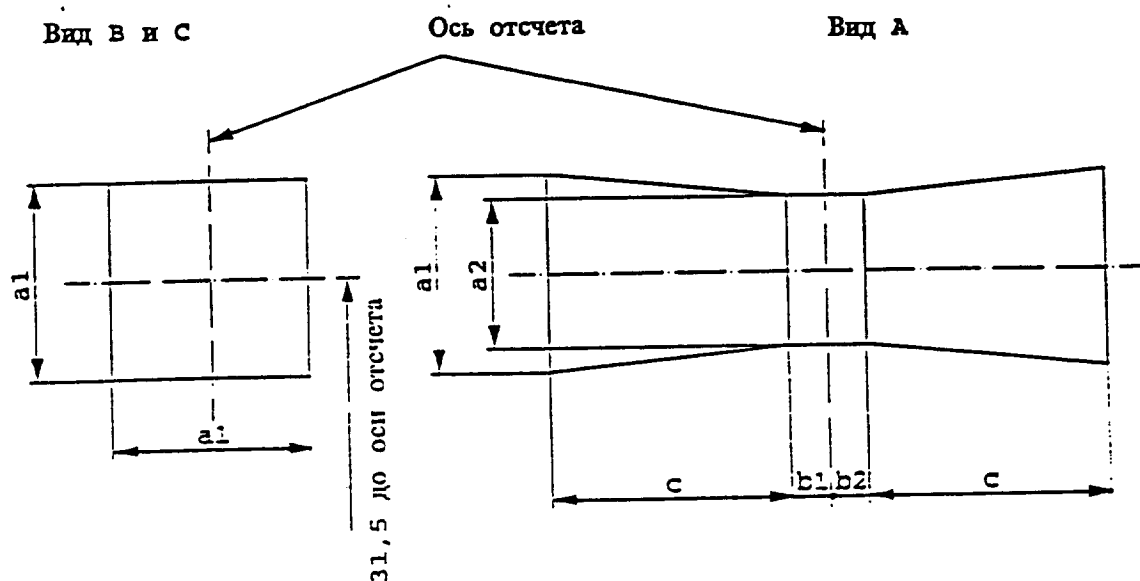
11/ Контролируется с помощью "системы шаблона", спецификация H12/3.

12/ Размеры h1 и h2 измеряются в направлении визирования A, размер h3 - в направлении C, а размер h4 - в направлении B, указанных на рисунке в спецификации H12/1. Точками, между которыми должны производиться измерения, являются точки, где проекция наружной части конечных витков пересекает ось нити накала.

13/ Размер k измеряется только в направлении визирования A.

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить, удовлетворяет ли лампа накаливания предъявляемым требованиям, путем контроля правильного расположения нити накала относительно оси отсчета и плоскости отсчета.



a1	a2	b1	b2	c
1,6 d	1,3 d	0,30	0,30	2,8

d = диаметр нити накаливания

Направления применительно к виду А, В и С см. спецификацию H12/1

Нить накала должна полностью находиться в указанных пределах.

Центр нити накала должен находиться в пределах размеров b1 и b2.